

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

AÑO XXI. - Número 6 898

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

Subscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, VIERNES 4 JUNIO 19.6

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## TEMAS DE ACTUALIDAD

### Apoliticismo negativo

(De «El Liberal» de Madrid.)

No pueden inspirar más que lástima o ira esos panegiristas contemporáneos del apoliticismo, esos ciudadanos sin ciudadanía que aspiran a educar a las nuevas generaciones en el odio a los problemas sociales, apartándolas de la intervención en la vida pública.

Es una confusión muy generalizada en España ésta de achacar las culpas de los gobernantes al espíritu ideológico que representaban. Las calidades de una obra no pueden depender nunca de los actores encargados de interpretarlas. Así, los programas políticos, por justos y liberales que sean, fracasan en manos de hombres torpes o poco escrupulosos. Una cosa es la esencia de las ideas, la idea misma con su aliento propio creador, y otra cosa es la utilización de su fuerza espiritual en la dinámica del Estado, su aplicación a las cuestiones sociales con arreglo al concepto de cada gobernante. Es lícito y hasta necesario combatir a los malos políticos; pero no puede aconsejarse a un pueblo que descuide su educación política, fundamento y eje de un verdadero progreso histórico.

Viven las naciones dentro de un régimen político, sea cualquiera su orientación y su procedimiento, y a él han de atenerse y bajo su ambiente tienen que desarrollarse sus múltiples actividades. La obligación esencial de cada ciudadano es precisamente capacitarse para intervenir de un modo directo en la vida pública de su país. La ciudadanía es una función fiscalizadora, un deber inexcusable de mantenerse en todo momento propicio a colaborar con el Estado en el engrandecimiento de la patria, o de procurar una evolución ideológica cuando los resortes del Estado son incapaces de la más pequeña renovación.

Nadie puede ni deba sustraerse a la vida política, porque el sentimiento político alienta en la conciencia del hombre desde que su cerebro comienza a medir su responsabilidad social. Alardear de apoliticismo equivale a

declararse fuera del concierto humano, al margen de la ley histórica — no existen leyes que no respondan a imperativos políticos —, desplazado del campo del derecho y lejos de toda noble aspiración moderna. Pero ni aún queriendo soslayar sus deberes ciudadanos logra nadie ese grado de inactividad pública que preconizan hoy los mismos españoles que en el año 14, a los primeros fulgores de la contienda europea, prendieron de las solapas de sus americanas las medallas de la neutralidad. «No me hablé usted de la guerra», mientras la guerra les hablaba todos los días con su elocuencia dolorosa y cruel.

Hace tiempo que un fuerte anhelo de prudencia y de inactividad esteriliza en nuestro país los más vigorosos impulsos juveniles. Esta mocedad de apolíticos y de optimistas constituye una mayoría imponderable. Pocos son los que no sumaron a ella su pensamiento inmóvil. Por otra parte, la campaña de muchos pensadores «chic», interesados en que las cosas continúen sin alteración alguna, ha contribuido a que el lazo social entre el Estado y los ciudadanos no se mantenga fuerte y tenso, como en otros países de Europa. «Cuando el lazo social comienza a relajarse — sostiene Rousseau en su «Pacto social» — y el Estado a debilitarse, cuando los intereses particulares y las sociedades parciales influyen decisivamente sobre toda la sociedad, el interés común se altera, desaparece la unanimidad, la voluntad general no es ya la voluntad de todos; nacen las contradicciones, surgen las polémicas, y el mejor consejo no prevalece sin encontrar disputas. En una palabra, la voluntad general enmudece, y los ciudadanos, inspirados por secretos motivos, desdichan el interés del Estado...» Y así continúa el filósofo ginebrino, señalando la obra estéril que produce la ausencia de espíritu político en la vida de un país, la falta de intervención de los gobernados en los asuntos públicos.

ERNESTO LÓPEZ-PARRA.

do a nadie, seguía teniendo grandes esperanzas porque los africanos iban a pedirle medicinas cuando estaban enfermos y le llamaban «el cristiano que no es ladrón».

La reprochable exageración de aquellos africanos tiene su contrapeso en la que comenta «El Liberal» de hace tres o cuatro días titulado un suceso.

«¡Cuidado con los rateros que se fingen fervientes devotos!»

Y luego cuenta que en el Colegio del Sagrado Corazón han quitado a una señora un alfiler de 800 pesetas, y dice «va a ser preciso crear un Cuerpo especial de policía que persiga a los individuos que fingiendo una ferviente devoción acuden a las iglesias a hacer su agosto.»

Por más vueltas que le doy no comprendo el empeño que tiene «El Liberal» en que esa ferviente devoción tiene que ser fingida.»

### El contrabando en el Rif

Cómo se pertrechaba Abd-el-Krim por mar y por tierra

Tánger, abril. — ¿Por dónde pasaban los contrabandistas que surtían de armas al Rif? Porque desde Tánger al país de los yebalhas hay puestos españoles, centinelas y patrullas.

Recientemente, el general Primo de Rivera afirmaba que nada pasaba por entre las filas españolas. Por otra parte el Consejo Permanente de la Sociedad de Naciones, para impedir el contrabando de armas y municiones, había rogado a tres potencias europeas, España, Francia e Inglaterra, que enviaran cada una dos destroyers a las aguas rifeñas. Periódicamente los almirantazgos comunicaban que los seis barcos nada tenían que señalar y que no se había visto ninguna embarcación sospechosa.

Por lo tanto, oficialmente, el contrabando no es posible, ni por mar ni por tierra...

Veamos cómo se realizaba prácticamente.

Todo el mundo sabe en Tánger que había barcos sospechosos que de vez en cuando entraban en el puerto; todo el mundo sabe que esos barcos transportaban municiones, y los soldados franceses también saben por experiencia que los rifeños poseen un armamento constantemente renovado.

Desde hace un año habrá sido forzoso sus finir en los depósitos los cartuchos quemados en el frente. Surtir 100.000 fusiles, no dejarles caer nunca de municiones, supone existencias muy considerables, que se agotan seguramente en una guerra de doce meses.

Cuando se pasan algunos días en Tánger, cuando se escuchan las conversaciones, cuando se recula por las calles y por el puerto, pronto se descubren los secretos.

Un relato, que yo mismo he podido comprobar, demostrará cómo procedían los proveedores de Abd-el-Krim en su contrabando marítimo.

Los seis destroyers de que hemos hablado más arriba recibían las órdenes de estacionamiento en las zonas que les incumbía vigilar por telegrafía sin hilos. Los mensajes les llegaban al punto de coincidencia, que suele ser Gibraltar las más de las veces.

Claro está que las órdenes estaban redactadas en lenguaje cifrado, que ni siquiera los astutos contrabandistas pueden comprender; mas he aquí cómo vencieron la dificultad.

Buscaban, sencillamente, inteligencias en el puesto de telegrafía S. H. de Gibraltar. Con dinero, dice un antiguo proverbio, se llega a todo, y esta vez la máxima no ha mentido. Los amigos de Abd-el-Krim encontraron en la persona de un empleado del puesto de T. S. H. un amigo inapreciable.

Por dinero, ese empleado traducía para los contrabandistas los despachos que allí se recibían y se los transmitía por el correo inglés, que, como es sabido, tiene una sucursal en Tánger.

Así es que los proveedores sabían con ocho días de antelación, y en ocasiones, antes que los comandantes de los barcos de guerra, las zonas que iban a ser vigiladas y dónde se apostarían los barcos.

Sabido esto, resultaba para ellos un juego el burlar la vigilancia de los grandes buques y hacer circular por las aguas rifeñas sus barquitos de pesca cargados de armas y municiones.

Sin embargo, ocurrió que un día las carteras enviadas desde Gibraltar a Tánger equívocaron el destino, y el sistema quedó al descubierto.

¿Por qué medio siguieron después haciendo los contrabandistas su clandestino tráfico?

No lo sabemos, y probablemente la policía

de los aliados necesitará algún tiempo para averiguarlo. Ese nuevo sistema, en cuanto sea descubierto, será sustituido por otro, porque esa gente tiene inagotables recursos.

En Tánger es célebre un especialista del contrabando de armas por mar. Se le llama el «Buzo», y no sólo opera en la zona internacional, que es su campo favorito, sino que atiende también a los avituallamientos procedentes de Lisboa, de la costa española y hasta de Italia.

El contrabando se hace por medio de pequeños barcos a motor, que pasan inadvertidos. Esos barcos van y vuelven de Tánger a la costa rifeña en una sola noche, y además, si al regresar durante el día son descubiertos, se disfrazan instantáneamente de barcos de pesca. En cuanto al desembarco, parece ser la verdadera infancia del arte. En efecto, la costa del Rif está tan cortada y presenta tantas ensenadas, que el refugiarse en ellas y esconderse es cosa sencillísima. La descarga se hace por medio de hombres que no temen meterse en el mar con agua hasta la cintura o en lanchas, para ir trasladando los géneros a tierra. Los convoyes están, especialmente, reservados al contrabando de armas, y por lo demás, debe decirse que no son diarios. Los rifeños son, efectivamente, muy económicos en materia de municiones, y le bastaban a Abd-el-Krim tres convoyes al mes para reponer sus existencias.

Más frecuentes son los convoyes que utilizan pistas terrestres; pero éstos se limitan por lo general al transporte de víveres. Uno de nuestros cofrades ha asistido a un avituallamiento de esa índole, que partió de Larache en la zona española. Se componía de cinco equipos de unos diez animales cada uno; se verificó en diciembre pasado por la tribu de Beni-Gorfer e iba dirigido por un italiano, que al regreso trajo cartuchos vacíos. Al ir llevaba víveres. Resultaba bastante difícil para los españoles el sorprender esos convoyes, porque de día tienen que dejar que se avituallen las tribus sometidas allende los puestos, y una vez en las líneas avanzadas, resulta fácil por la noche trasladar los avituallamientos a los puntos donde esperan los rifeños.

Se podrá creer que el negocio clandestino de armas y de municiones es pobre, mas no es así. Los contrabandistas acumulan verdaderas fortunas. El precio de las municiones varía con arreglo a las regiones. Se sabe por conducto de los desertores que en el interior pagaba Abd-el-Krim los fusiles, el rifle y las carabinas a 2.000 francos la pieza, y ha llegado a pagar hasta 4.000 francos las armas automáticas. Indico ese precio en francos; pero la mayor parte de las transacciones se hacen en duros y en pesetas por un valor equivalente. El paquete de cartuchos se paga sólo a tres francos para fusiles españoles, porque Abd el Krim en el curso de sus expediciones logró recoger cartuchería española.

En los puestos avanzados franceses se ve algunas veces a los legionarios cambiar algunos paquetes de cartuchos por pollos que traen las mujeres de los insumisos.

Los italianos y los ingleses encuentran en Europa grandes facilidades para la adquisición, a precios ínfimos, de armas y de municiones.

«Cuántas existencias procedentes de la gran guerra han sido liquidadas en Inglaterra y en Italia y han servido después para equipar soldados españoles y franceses en Marruecos!»

PIERRE LOZE.

(De «Le Petit Journal».)

### La tesis del Japon sobre el desarme

Tokio 27.—La Agencia Indo-Pacífica dice que, según la tesis del Japon, será imposible limitar la potencia de guerra total de un país en lo que se concierne a los armamentos invisibles y a la movilización de las industrias.

Será también impracticable limitar el número de reservistas. El desarme no debe, por lo tanto, referirse más que a las fuerzas de tiempo de paz. Además sería imposible distinguir los armamentos ofensivos de los defensivos y la aviación civil de la militar.

El Japon es también opuesto a la limitación de la Aviación comercial y de la Marina mercante, porque dicha medida sería un obstáculo al desarrollo civil del país.

El periódico «Asahi» lamenta que la actual situación de Europa no consienta realizar el desarme efectivo mientras Rusia siga permaneciendo fuera de la Conferencia y mientras que Alemania guarde estrechas relaciones con ella, justificando así la demanda de Francia y de otros países para incluir los armamentos invisibles en el cuadro de la Conferencia.

Más comentarios sobre Marruecos

### La acción política como complemento

(De «El Progreso», de Barcelona.)

En casi todo el mundo ha causado inmensa impresión el acto de sometimiento realizado por Abd el Krim.

Los más directamente afectados por tal acontecimiento son los españoles y los franceses, que en eso de la pacificación de Marruecos son los únicos que han puesto a contribución su sangre y su dinero, y es natural, por consiguiente, que sean quienes de manera más sincera demuestren su júbilo por la sumisión de Abd el Krim, que si no es en absoluto el fin de la guerra, es un hecho decisivo que puede contribuir a terminarla.

Los periódicos franceses, que dedican largos columnas al comentario, con ese buen sentido de la realidad que es la característica de la Prensa de Francia, hablan ya de la próxima acción política a realizar en Marruecos, como complemento a la acción militar.

Porque es indudable que hay que ir pensando en esto, ya que un día u otro, y es de suponer que a no tardar mucho, las operaciones militares darán fin para comenzar la verdadera acción civil o política.

Si en las sociedades civilizadas cada ciudadano, como cada colectividad, tiene un deber determinado a cumplir, otro ciudadano u otra colectividad, habrán de continuar en otro sentido la tarea iniciada por los primeros. Por eso la Prensa francesa, que tan fielmente sabe recoger los latidos de la opinión e interpretar sus sentimientos, se adelanta a todo otro propósito y se pronuncia por una campaña política que suceda a la militar.

A nadie ha horrorizado la idea, ya que no hay un sólo francés que no la encuentre lógica. «¡Basta ya! — vienen a decir — de derramamiento de sangre! En cuanto las operaciones militares toquen a su término, déjese el puesto a los hombres civiles!» Y así se hará, porque Francia es una Democracia y allí hay el talento siempre de la oportunidad.

La rendición de Abd el Krim, ha podido precipitar los acontecimientos de paz. Para cuando ésta llegue, la colaboración franco-española, quizá se dé por terminada. Enfronces Francia mandará otros hombres a Marruecos y España suponemos que también.

Pero la acción será opuesta; Francia seguirá siendo Francia y España, España. Y aun cuando esto parezca una linda perogrullada, no lo es.

### La futura política de Italia

Londres 26.—En la «Westminster Gazette» se ha publicado una información muy interesante sobre el futuro político de Italia. «Se dice que la declaración que el próximo mes leerá el Papa con ocasión del Consistorio, y que fijará las relaciones entre el Vaticano y el Gobierno italiano, marcará una nueva era en la moderna historia italiana. El Papa cree que el nuevo Imperio romano prometido por Mussolini devendrá otro santo imperio romano, en donde se dará al César lo que sea del César y a la Iglesia lo que sea de ésta.

Con este acuerdo confía Mussolini poder extender la influencia de Italia en el extranjero y obtener al mismo tiempo la aprobación del Santo Padre por la administración fascista del país.

Mussolini tiene el propósito de resolver la «cuestión romana», en litigio desde 1870, concediendo al Papa algunos terrenos situados sobre el Tíber, y después sacar provecho de los incidentes políticos entre el Vaticano y Francia, para conseguir un «mandato de protectorado» en Siria. También piensa intervenir en la cuestión litúrgica eslava, que motiva largos incidentes entre el Vaticano y el Gobierno yugoeslavo. Si así fuese, prevé nuevas concesiones políticas en el Adriático.

El rotativo londinense asegura que todos los oficiales fascistas llevan en el reloj pulsera un mapa en miniatura de la Italia imperial, que comprende Niza y Malta, y reproduce algunos párrafos de artículos del periódico gubernamental, el «Impero», que confirman todos estos extremos políticos.

### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones y anclamiento mayor de la Deuda Amortizable 5 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.

También paga dos otros cupones algunos de ellos libre de comisión.

## COMENTARIOS

De la crónica que semanalmente publica Nakens en su «Motín» no tienen desperdicio los siguientes apartados en los que respaldado el buen humor del veterano luchador y periodista:

«Pero lo que verdaderamente brinda a España un porvenir risueño es que ande atardecido don Francisco Bergamín para formar un partido.

En varias conferencias ha dicho don Francisco cuales son sus planes para salvar a la patria; y lo mejor y más simbólico es lo que ha dicho sobre enseñanza en la Academia de Jurisprudencia. Copio de la reseña hecha por «El Noticiero del Lunes»:

«No andamos bien de instrucción — añade — pero andamos peor de educación.» Se extiende a continuación en disquisiciones de cómo la educación debe ser, y afirma que la escuela debe ser confesional, y la enseñanza religiosa debe darse por la potestad eclesiástica. Recuerda que siendo, por suerte o por desgracia, ministro de Instrucción — aquí hace un inciso para explicar que en los tiempos que corremos no se sabe si haber sido ministro en tiempos anteriores, es desgracia o suerte —; recuerda, volvemos a decir, que en esa ocasión propuso algo relacionado con la enseñanza confesional, y pidió ocho millones...»

«Y pensar que este señor Bergamín es uno de los políticos que se asoman a Europa», para emplear la frase consagrada! ¿A la Europa de cuándo? Lo menos a la del año cincuenta y tantos en que Montalembert llamaba a los maestros seculares los «pobres pedantuelos», defendiendo la misma enseñanza confesional que ahora defiende el señor Bergamín y que ya entonces oía a cebo rancio de cirio.

Si esos geólogos que celebran ahora un congreso tropiezan con la cabeza del señor Bergamín la catalogan en el período cambriano.

Además, que acabo de enterarme de que hay una grave dificultad para la enseñanza eclesiástica. «El Universo» ha publicado este suelto:

«El número total de habitantes que pueblan la tierra es de unos 1.700 millones y de 512.000 el número de sacerdotes. De ellos corresponden aproximadamente 200.000 a

Europa, quedando, por consiguiente, para el resto del mundo, unos 111.000, en números redondos. En Africa hay un sacerdote por cada 400 católicos y 82.000 paganos; en el Japon, un sacerdote para 680 católicos y 220.000 paganos; en China, uno para 800 católicos y 100.000 paganos.

«¿Cuán ciertas son, pues, aun hoy día, aquellas palabras del Salvador del mundo: «La mies es mucha y los operarios pocos; rogad al Señor de la mies que envíe operarios a su campo.»

Bueno, se lo rogarémos; pero en tanto que lo remite es forzoso resignarnos a nuestra parte o caeremos en el horrible pecado capital de la avaricia. A los veinte millones de habitantes que somos en España corresponden unos 2.660 curas; poquísimos para enseñar a tanta gente, ni aun lo que basta para pasar la vida como un buen cristiano.

Se me parte el corazón al considerar la de curas que estamos usurpando a los demás países. Algo me figuraba yo de eso. No desearé hasta saber que se ha establecido el justo equilibrio. ¿Es posible que tengamos esa Africa tan descuidada cuando allí, entre los pobres salvajes, antropófagos sobre todo, tienen los misioneros una utilidad tan probada, manifiesta y palpable que nadie se atreverá a negar cualesquiera que sean sus creencias?»

Sobre que en la ruda misión de evangelizar, las almas se depuran y los entendimientos se hacen más agudos y comprensivos. No hay duda, por ejemplo, de que una temporada en el Congo hubiese familiarizado con el desnudo a los obispos que acaban de publicar una pastoral colectiva contra la moda diciendo que la presencia de las mujeres «cinta y provoca todo acto desordenado de la vista y de los demás sentidos». ¡Hasta el oído se les desordena a los señores metropolitanos!

También creo que se vuelven más humildes los misioneros. Póngase de un lado a ese cura que en un pueblo de Asturias ha promovido un serio estrépito contra los que no se descubrían al paso de una procesión, y de otro al misionero de que habla Bernard Shaw en «La Conversión del capitán Brassbound»; el mal misionero, después de llevar en Africa veinticinco años sin haber converti-

# TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE

DOMINGO DIA 6 DE JUNIO DE 1926. Dos grandes sesiones  
Tarde a las 6 y media con cuarteto. Noche a las 9-45 con quinteto  
Estreno de la celebrada e interesante película de Loew Metro, Selección del Programa Vila-  
seca y Ledesma S. A., titulada

## LABIOS ROJOS

Admirable Interpretación de los renombrados artistas Viola Bana y Tom Moore  
Completará el programa la REVISTA EVA NUM. 9 con nuevas hazañas del Gato Periquito  
y una cómica en 2 partes de gran risa.

PROXIMAMENTE: La mujer que se olvidó de amar

## CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 5 JUNIO DE 1926 Sesión de gran moda a las 9 y media  
OTRO GRANDIOSO TRIUNFO! PROGRAMA TODO NUEVO!  
NOTICARIO FOX 59.—La revista de las maravillas mundiales. Deportes de moda.

## LABIOS SELLADOS

Grandioso drama Fox en 5 grandes partes, argumento intrigante de amor y misterio crea-  
ción del eminente actor DUSTIN FARNUM, secundado por otras estrellas.  
La regata anual de balandros de la « California del Sur », aparece con todo detalle al princi-  
pio de esta obra, resultando una maravilla cinematográfica.  
Completará el programa el estreno de la estupenda cómica en 2 partes de gran risa CAMILO  
EN VILO por el célebre saltarín Alt St. Jhon.

DOMINGO tarde y noche: Este mismo colosal programa  
LUNES a las 9 y media: Sesión popular extraordinaria. El grandioso exitazo del jueves:  
LA HIJA DEL FUEGO por Perla Blanca.

## Noticias marítimas

### Movimiento de buques

Ayer tarde a las tres, salió para Barcelona el vapor correo « Delfín », que llegó por la mañana del indicado puerto.  
En ambos viajes se llevó pasaje, carga y correspondencia.  
—Procedente de Valencia, Ibiza y Palma, ha llegado esta mañana a las siete el vapor « Balear » con el pasaje, carga y la balija. Capitán don Guillermo Company.  
Saldrá esta tarde a las ocho y media para los puertos de su procedencia.  
—Mañana debe llegar el vapor « Mahón », procedente de Barcelona.  
—Ayer salió para Barcelona la balandra « Miguel Ortega », con lastre.  
—Se espera en este puerto el velero « Llobregat », procedente de Barcelona.

### Abundancia de pesca

Vigo 1.—Sigue siendo abundante la cosecha de pescado en este puerto. Durante el mes finalizado trajeron los barcos destinados a la pesca de la sardina, 101.655 kilos, que, vendidos a un promedio de ochenta céntimos kilo, produjeron \$1.508 pesetas. De « castañetas » se pescaron unos 297.850 kilos, que produjeron 258.815 pesetas.

## ALERTA

Por empréstitos y buenas colocaciones de dinero consulte a MIGUEL BAGUR y GONALONS quien vive en la Plaza de San Francisco número 20.

# TRIANON

DOMINGO 6 DE JUNIO DE 1926.—A las 6 y media tarde y 9 y media noche  
AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y JAZ-BAND  
MAGNO ACONTECIMIENTO  
Cuarta y última jornada de la espléndida serie francesa, de éxito imponderable, adaptación de la obra melodramática de Pierre Decourcelle

## LOS DOS PILLETES

La serie más completa y mejor presentada de cuantas se han estrenado.  
Expiéndido éxito pocas veces igualado  
Completará el programa una interesante revista y la cinta cómica en 2 partes BILLI TIENS LA NEGRA.

## AVISO IMPORTANTE

El acreditado establecimiento « LA VIÑA » pone en conocimiento de su distinguida clientela y del público en general que desde el 1.º de junio vende sus finísimos aceites garantidos puros de oliva con una importante rebaja de 10 y 20 céntimos por litro, según clase  
Próximamente se recibirá para obsequio de sus clientes la novedad en Pay-Pays llamados Plik-Plek automáticos.

Ultramarinos y Confitería. Arravaleta, 28  
MAHON

## Crónica local y general

### A vueltas con el tiempo

Continúan las inconstancias y veleidades de «doña Meteorología». Nublados, lloviznas, vientos fríos, ráfagas cálidas, de todo se da en continuada alternativa y el conjunto es un tiempo variable y desapacible, más propio de invierno que de final de primavera, con vistas ya al verano.

Anteanoche mismo, día 2 de junio, lloviznaba persistentemente y de tal modo sentíase frío que las gentes iban abrigadas y con paso rápido y presuroso como el que para entrar en calor se lleva en los días crudos de invierno.

Continuó ayer la inseguridad meteorológica con tendencia al parecer hacia el buen tiempo y así empieza también el día de hoy.

### FABRICA DE GAS



Clase superior

### Regreso de estudiantes

Ayer llegaron de Barcelona buen número de jóvenes estudiantes hijos de familias de esta ciudad.

Con motivo de las vacaciones vienen a pasar la temporada de verano.  
Sean bien venidos.

### De viaje

En el vapor « Delfín » llegaron ayer de Barcelona cincuenta y dos pasajeros.

En el mencionado buque salieron por la tarde para la misma ciudad treinta pasajeros.

—Procedentes de Palma han llegado esta mañana en el vapor correo « Balear » veinte y cuatro pasajeros.

### CINE CONSEY Lunes a las nueve y media

## LA HIJA DEL FUEGO

### Sesión popular extra

### Números premiados

En el sorteo celebrado el día 1 del actual, han sido premiados con trescientas pesetas los números 5605, 16522 y 18250 que se expusieron en la Administración número 2 de esta localidad, a cargo de don Miguel Alejandro (estanco Arravaleta).

### Imposición de multas

Por la Alcaldía se han impuesto sendas multas de diez pesetas a los dueños de un burro y una burra que se hallaron sueltos en el Parque de Bellavista el día 50 de mayo último.

En nuestro número anterior dábamos noticia de la denuncia por la guardia municipal de la transgresión motivo de estos correctivos pecuniarios.

### Parada militar y procesión

En cumplimiento de lo prevenido en las antiguas ordenanzas militares, las tropas de esta guarnición formaron ayer por la tarde en gran parada y cubrieron la carrera que siguió la procesión eucarística que con arreglo al ritual organizó la Iglesia.

Según costumbre tradicional el pueblo se echó a la calle para ver primero como se situaban en línea las fuerzas militares, presenciar luego el paso del cortejo religioso y contemplar algo más tarde el desfile de las tropas al retirarse a sus cuarteles. Los balcones y ventanas de las calles que recorrió la procesión lucían colgaduras.

Las calles se vieron animadísimas, hasta muy avanzada la noche, en particular las de Wilson y Nueva, no obstante estar a oscuras puede decirse.

### Nota comercial

Importación.—El vapor correo trajo ayer de Barcelona 48 toneladas de carga varia, entre ella había 59 sacos con azúcar, 1 con cacao, 4 con café, 120 con cemento, 199 con harina de trigo, 50 con salvado, 70 con algarrobas, 20 bultos vino, 21 con coñac, 8 barriles con aceite de oliva, 4 fardos bacalao y otras muchas mercancías.

—Esta mañana ha traído el vapor « Balear » la siguiente: De Palma 208 bultos con fruta fresca, 560 sacos con yeso y cemento, 15 con corteza molida, 8 terneras y otros efectos; de Valencia había 269 bultos con harina, tomates, pimientos, cebollas, patatas, arroz y otros; de Sevilla, 50 sacos con semola; de Alicante, 15 cajas conteniendo doce de ellas aceite mineral, y de Bilbao, 55 cajas con jabón común.

En total, 56 toneladas.  
Exportación.—Para Barcelona fueron embarcadas ayer tarde varias jaulas con volatería y conejos, 5 cajas con langostas, 2 con pescado, 49 con queso, 1.921 docenas huevos, 9 reses vacunas y otras mercancías.

## AUTO FORD

COMPLETAMENTE EQUIPADO.  
MODELO 1925, SE VENDE.  
Razón, Buen Aire, 35

### FABRICA DE GAS



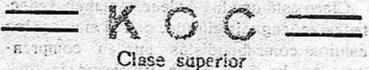
Servicio a domicilio

### Alemania democrática, republicana y pacifista

Tiempo hubo en que las fobias y las filias traían dividido al mundo entero en dos bandos irreconciliables. El tiempo ha pasado, laminando las agudezas de aquellos años de locura bélica. Hoy no queremos ser sino una Alemania que ha entrado definitivamente en el camino de la libertad. Las semillas que habían sembrado sus grandes pensadores y novelistas han fructificado al fin. El pueblo alemán ama hoy la democracia, sinceramente, y la practica con esa firmeza de voluntad que es propia de los convencidos. Ha poco, Alemania ha declarado explícitamente que deseaba la paz, por la cual trabajaría de consuno con los pueblos que quieren verla renacer sobre el mundo.

Desde que gobierna el régimen republicano en el ex imperio de los Hohenzollern; desde que la Constitución de Weimar fué votada, hasta hoy, en la conciencia del pueblo alemán se fueron solidificando sentimientos pacifistas. Fíacaso estrepitosamente aquel intento de Kapp, como luego mordieron el polvo del vencimiento los Ludendorff y los Hitler. Las organizaciones «Consulti» y «Spartacus», como las grandes Sociedades racistas que ahora preparaban la restauración monárquica, a pesar de su audacia, de su arrojo, de los grandes apoyos y elementos con que contaban y aún cuentan, no llegaron a poner en trance de serio peligro el régimen republicano alemán.

### FABRICA DE GAS



Clase superior

## GASOLINAS

CLAVILEÑO y SHELL  
Marcas completamente garantizadas.  
Precios sin-competencia Sucesor de  
Cristóbal Tomás Taltavull MUELLE

¿CALLOS? Juanetes, durezas. Use sin demora LINGUENTO MAGICO tre días. Es radical. Farmacias-droguería

## LIBRO DE VENTAS Y OPERACIONES INDUSTRIALES Y COMERCIALES

que según la nueva Ley de Contribución Industrial y Comercial vendrán obligados a llevar todos los establecimientos por modestos que sean, desde el 1 del próximo mes de julio.  
Se admiten encargos en esta imprenta, donde se confecciona el libro según el modelo publicado en la Gaceta.

## La falsificación búlgara de billetes franceses

### El príncipe Windischgraetz y el ex-prefecto Nadosy han sido condenados a trabajos forzados

Budapest 27.—El Tribunal que ha juzgado el proceso instruido contra los falsificadores húngaros ha dictado sentencia condenando a los principales acusados, ex-prefecto de Policía Nadosy y príncipe Windischgraetz, a cuatro años de trabajos forzados al primero y tres al segundo, pérdida de los derechos políticos y pago de diez millones de coronas.

Otros acusados, entre ellos el director del Instituto Cartográfico, Geroe, han sido condenados a trabajos forzados o penas de prisión, y otros dos fueron absueltos.

Todos han recurrido contra la sentencia, siendo puestos en libertad provisional, a excepción de Nadosy y Windischgraetz.

## Banco de Menorca

En la Junta general ordinaria de accionistas celebrada el 31 de Mayo último, se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 de Marzo próximo pasado un dividendo activo equivalente al 6 por 100 del capital en circulación.

El pago queda abierto desde luego en la Caja de estas oficinas y en la de las Sucursales de Ciudadela y Alayor y se hará efectivo, libre de impuestos, contra entrega del cupón número 15.

Mahón 1.º de Junio de 1926.—Por el Banco de Menorca.—El Gerente, C. Hernández.

## MENORQUIN

que quiera dedicarse al comercio de venta de huevos y aves en Barcelona como agente comisionista, solicite referencias por escrito en la redacción de este diario.

### OBRA NUEVA

BIBLIOTECA TEOSOFICA DE LAS MARAVILLAS  
LA ESFINGE  
¿Quién somos? ¿De dónde venimos? ¿Adónde vamos?  
Por MARIO ROZO DE LUNA  
Precio: SIETE PESETAS  
Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Maonesa, Calle Nueva.

## Crédito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA 2 DE Junio

Amortizable 5 por 1.º A 1920.	93'50
Id. » B. »	93'40
Interior » A. »	69'30
Id. » B. »	69'25
Amortizable 5 por p.º A. 1917	93'0
Id. » B. »	93'0
Exterior » A. »	84'30
Id. » B. »	83'15
Obl. Norte Prioridad Barcelona	69'75
Alicantes 3.ª hipot. 1.ª hca	65'50
d. Trasatlánticas p.4.ª	85'00
d. » 6.ª p.º	99'25
d. » 1922.	101'75
d. Andaluces 2.ª serie fijo	57'75
Francos cheque París	22'00
Liras » Roma	25'65
Dollars » Nueva-York	6'80
Libras cheque Londres	32'485

BOLSA DE MADRID DE 3 Junio 1926

Obligaciones Tesoro 5 p.º A.	102'40
Id. id. id. B.	102'10
Cédulas B. Hip. España 4 p.º	91'00
Id. id. id. 5 p.º	93'50
Id. id. id. 6 p.º	108'00

## Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA  
Bolsa de 2 Junio de 1926

Francos cheque	22'00
Libras »	32'485
Dollars »	6'88
Liras »	25'65
Interior serie A.	69'30
Id. serie B cuatro 1929	63'20
Oblig. Te. 4 años Ene ren. 1929	003'00
Amort. 5 por 100 serie A 1920	93'50
Id. id. B.	93'40
Exterior serie A.	84'50
Oblig. Barcelona de Electricidad 6 por 100 1920	003'00
Id. F. C. Catalanes 6 p.º	98'75
Id. Cp. Gral. Tranvías 5 p.º	003'00
Trasatlántica 6 p.º hipoteca	003'00
Id. F. C. Norte Prioridad 3.ª	69'75
Amortizable 5 por 100 Serie A 1917.	92'90
Amortizable 5 por 100 Serie B 1917.	95'90
Id. Sdad. Gral. Aguas Barce- lona 6 por 100	003'00
Id. Cáceres Variable	003'00

## FABRICA DE MUEBLES

DE JUNCO, MÉDULA, MIMBRE Y TAPIZADOS

GRAN SURTIDO EN SILLAS Y BUTACAS PARA CAFE Y BAR.  
LA PRIMERA CASA DE ESPAÑA. — MATERIALES DE PRIMER ORDEN. — SE FABRICAN ENCARGOS ESPECIALES.

ANTONIO MARTI  
SUCESOR DE ANTONIO MIRANDA-BARCELONA

FORMA EN ESTA CIUDAD: DOCTOR ORFILA, 60

## ¡¡¡ENFERMOS DEL ESTÓMAGO!!!

El Tónico Digestivo Bertrán hará fáciles vuestras digestiones, os devolverá el apetito perdido, calma el dolor de estómago y hace desaparecer el mal sabor de boca, debido a digestiones pesadas.

DEPOSITARIO:  
LUIS ADRIAN - (CIUDADELA).  
VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

## DE MARRUECOS

### España ocupará Targuist Hacia un nuevo acuerdo franco-hispano Inspección por el nuevo régimen del Rif

Barcelona 5 a las 4 y a las 23.30.

#### Targuist por España

De conformidad con el pacto entre Francia y España aquella nación desalojará Targuist que también por mutuo acuerdo ocupaba militarmente.

España ocupará muy luego el mencionado territorio de Targuist, residencia hasta el otro día de Abd-el-Krim, el cabecilla vencido y prisionero.

#### Salvo-conductos

El Alto Comisario de España en Marruecos, el general Sanjurjo, ha creído conveniente limitar y regularizar el tránsito por algunos de los territorios recién ocupados por España.

Consecuentemente con este criterio el representante de España en el protectorado de Marruecos ha promulgado un bando en el que dispone que sin estar provisto de salvo-conducto o pasaporte especial no se podrá circular por tierras de Axdir, Fansamen y Benituzin.

#### Colaboración de Francia y España

Madrid.—Es cosa decidida el viaje a París del Director de Colonias y Protectorados, general Jordana. Pasa a Francia para ponerse en inteligencia con el gobierno de aquella República.

Estos nuevos parlamentos franco-españoles versarán sobre las operaciones militares ulteriores, si acaso fuera necesario emprenderlas para consolidar las ocupaciones y sumisiones conseguidas con las victorias recientes, y principalmente afectarán las conversaciones entre Francia y España al nuevo régimen político-administrativo, que respetando siempre el poder del Maghzen ha de imperar en el Rif.

Para dictar este régimen son precisos el acuerdo de Francia y España entre sí, puesto que hay cabidas en las que una parte será protegida por nosotros y la otra por la nación amiga y colaborante. Y es también precisa desde luego la inteligencia de ambas naciones con el Maghzen ya que éste es en Marruecos el supremo poder al que Francia y España prestan protección, amparo y ayuda moral, política y militar.

El general Jordana espera que su estancia en París ha de ser muy provechosa para la inteligencia y el acuerdo que tanto Francia como España creen necesarios.

Para sustituir al señor Jordana en la Dirección General de Colonias y Protectorados ha sido designado con carácter interino el señor Aguirre de Carcer.

#### La acción futura

Es evidente que la cuestión de Marruecos ha de tomar un nuevo rasgo y cambiar radicalmente de aspecto.

Cual haya de ser la futura acción de España en el norte de África, cómo ejercerá el protectorado en las órdenes política, económica y militar, es cosa que nadie sabe, ni puede siquiera conjeturar razonadamente.

Da ahí la duda y la curiosidad, la impaciencia de la opinión pública muy atenta hoy al asunto de Marruecos y de ahí también una intensa expectación que no se calmará hasta que el Gobierno decida nuestra futura acción en Marruecos.

Este tema del cual su simple enunciado indica el grandísimo interés que entraña, es en estos momentos una incógnita por despejar.

#### Los prisioneros

Melilla.—Se han habilitado de modo confortable algunos barracones para alojar en ellos a los prisioneros.

Los enfermos de cuidado que no sería prudente emprendieran el viaje quedarán en Taza bien asistidos y tratados convenientemente hasta que estén lo bastante repuestos para repatriarlos.

#### Dos plumazos

Muchos personajes cabileños se han sometido a las autoridades de Fez.

Se dice que S. M. el Sultán de Marruecos hará un viaje a Francia.

#### El segundo cortejo de Abd-el-Krim

Por lo que ahora se ha sabido, en el largo séquito y prolongado convoy que seguita al ex-cabecilla rifeño al presentarse no iban todas las personas ni todas las cosas afectas al aludido Abd-el-Krim.

Como que ahora acaba de salir del territorio de Targuist una larga caravana de doscientos cincuenta mulos que transportan la familia, los bienes y diez y seis esclavas del ex-jefe de la rebelión contra Francia y España.

Si estos retienen sin cederlas esas carteras resultará que las nueve son sólo para tres.

#### Menudencia suelta

Ginebra.—La conferencia del trabajo ha admitido un delegado obrero italiano que es fascista.

### Telegrama Oficial

facilitado por la Delegación del Gobierno

Madrid 4, 1'00.

#### Parte de la guerra.

En la región oriental la columna del centro en reconocimiento efectuado recogió tres automóviles que utilizaba Ab del Krim, con un almacén de gasolina y material de guerra diverso.

En la batalla de Benituzin, en la alcazaba Senada, donde confirió con Dido Hamido, habiendo éste escrito antes cartas a jefes de diferentes grupos, (Falta en el parte el nombre del General que realizó la conferencia.)

Como resultado de la gestión presentáronse el kaid Ben Hamad de Tensaman, jefe general de los Huides, y Sidi Hamed Ben Hamet, de Axdir, regresando dicho general por la tarde a Ait Kamará y dejando en Senada al Comandante Porillo con la Mía montada de la Mehalla 2 que irá mañana a auxiliarle en sus trabajos.

#### Zona francesa.

Las tropas francesas, según noticias oficiales recibidas, han ocupado Yebel Cokta último objetivo de las operaciones que ha desarrollado contra Beni Zeruel.

## Crónica Nacional

### Noticias varias

#### Homenaje a Lerroux

Madrid.—Para realizarlo mañana viernes se organiza un homenaje en favor del jefe del partido republicano radical don Alejandro Lerroux en celebración de los éxitos que en el foro ha tenido, coronados últimamente por uno en materia civil que ha sido muy brillante no sólo por haber ganado el asunto que se ventilaba, sino también por conseguir la victoria luego de contender con adversario tan temible y de armas tan acerasas para las lides forenses como el ex-ministro señor Bergamín.

Organizan el banquete ilustres letrados, entre ellos hombres tan prestigiosos como los señores Alvaro de Albornoz, Guerra del Río, Pedro Rico, Fernando Merino, Joaquín Rocamora, Salazar Alonso y el diputado del Colegio de Abogados de Madrid.

También han prometido asistir altas personalidades jurídicas deseosas de testimoniar al señor Lerroux su admiración por la competencia jurídica que ha demostrado recientemente ante el tribunal más alto de España.

Barcelona.—Cunde el entusiasmo entre todos los elementos republicanos y liberales de esta ciudad ante lo próximo del homenaje que el partido radical piensa tributar a su jefe el próximo domingo.

Según las últimas noticias sobre el referido asunto el señor Lerroux ha renunciado al homenaje y al banquete.

#### Obsequio a los del «Plus Ultra»

Madrid.—Se obsequiará con un banquete a los tripulantes del hidroavión trasatlántico «Plus Ultra» que hizo la travesía histórica Palos de Moguer-Buenos Aires.

Este ágape cerrará la serie de homenajes dedicados a los señores Franco, Rufz de Aldea, Durán y Rada.

## FOOT-BALL

### Campeonato de Cataluña

Los partidos jugados ayer correspondientes a la segunda vuelta del Campeonato de Cataluña dieron los siguientes resultados:

El Barcelona ganó al Sabadell por dos goals a cero.

El Español triunfó sobre el Martinec por siete a uno.

La Unión Sportiva de Sans y el Europa quedaron empatados a un goal.

El Tarrasa ganó al Gracia por cuatro a uno.

## La revuelta en Portugal

### Pel gro. de contrarrevolución

#### Actitud de los obreros

Lisboa.—La Confederación del Trabajo ha acordado en principio declarar la huelga general.

El acuerdo se hará efectivo inmediatamente en el caso de que se pretenda instaurar una dictadura militar.

#### El Presidente se despide

Lisboa.—El Gobierno provisional acaba de asumir las funciones que, según la Constitución, incumben al Presidente de la República.

En una carta de éste, o sea el señor Machado, al prohombre de la sublevación triunfante, el comandante Cabecadas, dice el hasta hoy supremo magistrado portugués, lo que sigue:

«Consolidado el orden sin violencias y creado un gobierno nacional, me es imposible continuar en la primera magistratura sin que se asegure previamente la formación de un ministerio con toda plenitud del poder ejecutivo. Salud y fraternidad.»

#### Carteras como pan bendito

Lisboa.—Los revolucionarios victoriosos se han repartido como pan bendito las carteras ministeriales en esta forma:

General Gomez Costa, tres carteras.

Comandante Cabecadas, otras tres carteras.

Y señor Ochoa igual número.

ocasión de encontrar a Abd el Kader-Taci, un joven habitante de Fez que se había escapado de casa de su padre, el caid del Sultán, para refugiarse en el Rif.

Este me sirvió de agente de enlace con Acerkane, fío de Abd el Krim, y con Sidi-Mohamed, su hermano.

### Noticias tendenciosas. Enfermos contagiosos fusilados por Abd-el-Krim. Interesante bando del general Sanjurjo

Tetuán 1.—A pesar de las noticias tendenciosas de algunos periódicos colonistas franceses, no hay, en absoluto, nada que pueda inquietar al Mando; muy al contrario, el eco del desastre de Abd-el-Krim déjase sentir, conternando y deprimiendo el ánimo a los pocos secuaces con que contaba ya en esta zona, los cuales hace días no hacen acto alguno de presencia.

—Las fuerzas aéreas confirmaron lo que decimos en un extenso raid, que han llevado a cabo por toda la zona y sobre todo en Beni Hozmar, donde en anteriores días, señalábase la presencia de pequeños núcleos de rebeldes.

—En el frente de Uad Lau los aviadores descubrieron un grupo de enemigos que se dedicaban a la construcción y fortificación en la playa y en algunos poblados de Gomara, siendo bombardeados, así como sus cos-chas, en donde nuestras bombas provocaron grandes incendios, quemando las mieses.

—Procedente de Melilla llegó en vuelo la escuadrilla Potez, compuesta de cuatro aparatos, y de Larache otro avión transportando al coronel de aviación señor Lombarte.

—Ha causado honda emoción e impresión el procedimiento inhumano de Abd-el-Krim fusilando por temor al contagio, a los enfermos que tenía hacinados en una cueva contruida para alojamiento de ellos en una mahama de Tamasin.

—Se ha publicado un bando, que firma el general Sanjurjo prohibiendo terminantemente la entrada, permanencia y circulación, de toda clase de personas, cualquiera que sea su nacionalidad, en el territorio dependiente del sector de Axdir y cabiles de Tensaman y Beni Tuzin, siempre que no vayan provistas de un pase expedido por los comandantes generales de Ceuta o Melilla, quienes lo extenderán, previa consulta con el general Sanjurjo, expresando la nacionalidad, profesión última, residencia y finalidad del viaje, a fin de poder formar idea exacta de su conveniencia.

Los contraventores serán detenidos, remitiéndoles a disposición del jefe de la base de Axdir.

—Se sabe que el desertor de la legión extranjera francesa, súbdito alemán Klems; único extranjero al servicio de Abd-el-Krim, que quedaba en el Rif, cayó prisionero en poder de la harka francesa.

## Ecos del Extranjero

### El asesinato de Petliura

París 26.—El individuo que disparó ayer cinco tiros de revólver contra el señor Petliura, que fué gobernador de Ukrania en 1912, y que dirige actualmente el periódico ucraniano «El Tridente», de París, se llama Samuel Schawarizbar. Ha declarado que es natural de Smelensko, y que estaba establecido desde hace algunos años en París, como joyero. En su opinión, Petliura era un asesino autor de terribles atrocidades contra los judíos de Ukrania. Por su orden habían sido ejecutados los padres de Samuel. El agresor está muy satisfecho de su acción. «Le he matado como a un perro, y sacrifico con gusto mi vida por vengar a los israelitas compatriotas míos que él hizo matar.»

Schawarizbar se alistó en la gran guerra como voluntario francés, cuya nacionalidad adquirió, y se hizo acreedor a varias citaciones en la orden del día y a la cruz de guerra.

### Dos españoles condenados a muerte en Pau

Pau 26.—El Tribunal de lo Criminal ha condenado en rebeldía a la pena de muerte a los súbditos españoles Azo y Torralba, que en junio del pasado año asesinaron al cobrador Vigneau, y lograron atravesar la frontera, en tanto que sus cómplices, de la misma nacionalidad, Mazón y García, fueron detenidos.

### La línea aérea Berlín-París

París 26.—Esta tarde ha llegado al aeródromo de La Bourget el primer avión alemán, procedente de Berlín, con cinco pasajeros. Pocos momentos después ha llegado el primer avión procedente de Praga que ha volado por encima del territorio alemán.

Con este motivo se celebrará una recepción oficial.

### Nuevos y terroríficos detalles de la erupción del volcán Tokachi

Tokio 26.—Van llegando nuevas noticias sobre las enormes proporciones adquiridas por la erupción del volcán Tokachi. Testigos oculares relatan que un tren de viajeros que pasaba por las inmediaciones del volcán estuvo a punto de quedar sepultado por el desprendimiento de tierras producido a causa de la corriente de lava. Afortunadamente, el maquinista, advertido por el ruido que pro-

ducían el torrente de lava y los peñascos que rodaban por la vertiente de la montaña, pudo detener la marcha del convoy, evitando el accidente.

Añaden los viajeros que el espectáculo de los ríos desbordados que arrastran en sus aguas numerosos cadáveres, es enormemente impresionante. Algunos ríos tienen desviado su curso por las murallas naturales que ha formado la lava.

Tokio 26.—Las últimas noticias recibidas acerca de la catástrofe originada por la erupción del Tokachi, aportan los siguientes detalles:

Han sido encontrados 144 cadáveres más. El volcán tiene erupciones intermitentes; pero se teme para dentro de poco una más considerable.

### Aun no se ha terminado el conflicto minero y se prepara el de los hilados ingleses

Londres.—De Manchester comunican que la Federación patronal de hilados de algodón decidirá la próxima semana por escrutinio la reducción de salarios en las hiladoras que aboran con algodón americano. En caso afirmativo se dará a los obreros el aviso reglamentario de un mes.

Desde hace algún tiempo el número de obreros que trabajan en esta rama de la industria algodonera había sido sensiblemente reducido.

Las tradeunions tienen el propósito de lanzar un manifiesto al país para explicar las verdaderas causas del posible conflicto.

## LIBROS NUEVOS

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva

	PTAS.
F. OSSENDOWSKI.—«De Presidente a la cárcel».	5'00
CABALLERO AUDAZ.—«El dolor de las arcas» (Novela).	5'00
EMILIO CARRERE.—«La Amazona» (Novela).	4'00
MARCEL PREVOST.—«Cartas a Francisca Casada».	3'00
COLETTE IVER.—«En el jardín del feminismo».	3'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H. a larga distancia».	3'50
MURGER.—«El sobrino del cura».	1'50
MARTINEZ RIESTRA.—«El poder de una carta».	2'50.

## QUITA Y PON

### Curiosidades y Pasatiempos

#### TAMBIÉN YO QUIERO LLEVAR

Ante el alcalde de un pueblecillo ajustábanse unas cuentas que habían de remitirse a la superioridad. Al final de cada columna sumada el Secretario decía «llevo uno» o bien «llevo dos» o «llevo tres», etc. Y cada vez el alcalde repetía la frase, hasta que el Secretario impaciente le dijo:

—¿Qué ha de llevar V., si no saca cuenta alguna?

—¡Caramba! ¿Cree V., señor Secretario, que usted sólo se ha de chupar la breva? Si usted lleva tres, cuatro o cinco, yo me he de llevar otro tanto.

—Si yo no me llevo nada para mí. Eso es el resto de la suma de cada columna para añadirlo a la siguiente.

—A mí no me engaña V. Yo he oído que lleva tanto y cuanto y o bien yo me llevo lo mismo o las cuentas se han de dar tal como son.

No hubo forma de convencer al monterilla de que se trataba de una simple operación de sumar y no de un fraude.

#### CERÁ POR CEREALES

Para una estadística de subsistencias un gobernador civil pasó una circular a las personas de los villorrios de su provincia para que le remitiesen nota de los cereales existentes en sus feligresías.

Uno de los curas contestó:

—En mi feligresía, Ilustrísimo Señor, no hay cereales porque la iglesia está muy pobre. No hay más que dos cabos de vela en el altar mayor y dos para el Santísimo.

#### HAY QUE CONOCER BIEN LAS PALABRAS

Saliendo de un banquete de amigos, acompañó uno a otro que estaba un si es no es borracho y lo presentarlo a la esposa quien tranquilizarla y con este fin le dijo:

—No se alarme usted, señora; esto le pasará pronto a su marido porque sólo depende de que ha tomado una gran diócesis de vino.

Quería decir dosis, como habrá comprendido el lector.

A cierta dama aristocrática y con pujos de erudita se la oyó decir un día:

—Bien claro se lo manifesté. Mi contestación no podía ser más alegórica (por categórica).

Tipografía Mahonesa, calle Nueva.—Mhaón

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## G A S

Para mayor comodidad de todos los abonados  
**NUESTRO SERVICIO ES PERMANENTE**

FABRICA DE GAS

### La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas de tintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC., y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRECHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

Obras diversas que pueden adquirirse en la 'Tipografía Mahonesa', calle Nueva.

- |   |      |
|---|------|
| SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)                               | 3'00 |
| DE FLEURY.—«La angustia humana»   | 5'00 |
| PARRETT.—«En el umbral de la invisibilidad»   | 5'00 |
| PERRIN Y MATHISU.—«La Obesidad»   | 5'00 |
| CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»                           | 6'00 |
| I. E. BON.—«El desequilibrio del Mundo»   | 5'00 |
| JANET.—«Medicina psicológica»   | 5'00 |
| ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»  | 4'00 |
| BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»  | 5'00 |
| RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»  | 5'00 |
| HEITAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»  | 5'00 |
| HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio» | 5'00 |
| PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)   | 5'00 |
| WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)   | 6'00 |
| FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. Antes de la muerte»                               | 6'00 |

### TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna

- |  |           |
|--|-----------|
| De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones              | 5'00 pts. |
| De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones              | 5'00 »    |
| De 1 a 5 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción  | 0'50 »    |
| De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones             | 5'00 »    |
| De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones             | 8'00 »    |
| De 6 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción | 1'00 »    |
| Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción               |           |

Entrefiletos y entresueltos

A 0'25 pesetas la línea por inserción.

Remitidos y comunicados

A 0'15 la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

- |  |           |
|--|-----------|
| Hasta seis centímetros:                      |           |
| De 1 a 5 inserciones                         | 7'50 pts. |
| De 4 a 6 inserciones                         | 13'50 »   |
| De 7 a 10 inserciones                        | 20'00 »   |
| Más de 10 inserciones a 1'75 pts. inserción. |           |

Hasta diez centímetros: Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros: Doble precio que para los seis centímetros.

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera. Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

Hasta veinte centímetros: Triple precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas: Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página: Por una inserción 10'00 pts. Por dos inserciones 15'00 ».

Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento.

De un cuarto de página: Por una inserción 20'00 pts. Por dos inserciones 30'00 ».

Cada nueva inserción 7'50 pts. de aumento.

De media página: Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera: Doble precio que el señalado para la media página.

ESQUELAS MORTUORIAS: Del ancho de una columna 7'50 pts. A dos columnas 20'00 ». Un octavo de página 35'00 ». Un cuarto de página 50'00 ». Media página 75'00 ». Página entera 100'00 ».

### LE PHENIX

Compañía francesa de Seguros sobre la vida

CAPITAL SOCIAL: 6.000.000 DE FRANCOS

FUNDADA EN 1844

GARANTIAS: 479.562.002,13 DE FRANCOS

Dirección para España:

MADRID.-BARQUILLO 7

Agente General para Baleares:

DON JUAN T. VIDAL

DR. ORFILA, 8.-MAHON

Autorizado por decreto fecha 17 Noviembre 1925)